

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/2182**od 18. prosinca 2020.****o utvrđivanju konačnog odgovora o uvozu u ime Unije u pogledu budućeg uvoza određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EU) br. 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o izmjeni Provedbene odluke Komisije od 15. svibnja 2014. o donošenju odluka Unije o uvozu određenih kemikalija u skladu s tom uredbom***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8977)*

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o izvozu i uvozu opasnih kemikalija ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 1. drugi i treći podstavak,nakon savjetovanja s Odborom osnovanim u skladu s člankom 133. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Rotterdamska konvencija o postupku prethodnog informiranog pristanka za određene opasne kemikalije i pesticide u međunarodnoj trgovini („Konvencija”) provodi se Uredbom (EU) br. 649/2012. U skladu s tom uredbom Komisija tajništvu Konvencije dostavlja konačne ili privremene odgovore o uvozu u ime Unije u pogledu budućeg uvoza svih kemikalija koje podliježu postupku prethodnog informiranog pristanka.
- (2) Konferencija stranaka Konvencije na svojem je devetom sastanku, održanom u Ženevi od 29. travnja do 10. svibnja 2019., postigla dogovor o navođenju određenih kemikalija u Prilogu III. Konvenciji, čime one postaju podložne postupku prethodnog informiranog pristanka. Komisiji su 16. rujna 2019. za svaku kemikaliju poslani smjernice za odlučivanje uz zahtjev za donošenje odluke o budućem uvozu kemikalije.
- (3) Forat je dodan u Prilog III. Konvenciji kao pesticid. Stavljanje na tržište i uporaba forata kao sastojka sredstava za zaštitu bilja zabranjeni su Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾. Nadalje, stavljanje na tržište i uporaba forata kao sastojka biocidnih proizvoda zabranjeni su Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾. Stoga u skladu s Rotterdamskom konvencijom ne bi trebalo dati pristanak za budući uvoz forata u Uniju.
- (4) Heksabromciklododekan dodan je u Prilog III. Konvenciji kao industrijska kemikalija. Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba heksabromciklododekana zabranjeni su Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾. Stoga u skladu s Rotterdamskom konvencijom ne bi trebalo dati pristanak za budući uvoz heksabromciklododekana u Uniju.

⁽¹⁾ SL L 201, 27.7.2012., str. 60.⁽²⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojećim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

- (5) Komercijalni pentabromdifetil eter (uključujući tetra- i pentabromdifetil eter), komercijalni oktabromdifetil eter (uključujući heksa- i heptabromdifetil eter) te perfluoroktan-sulfonska kiselina, perfluoroktan-sulfonati, perfluoroktan-sulfonamidi i perfluoroktan-sulfonili na šestom su sastanku Konferencije stranaka Konvencije dodani u postupak prethodnog informiranog pristanka kao industrijske kemikalije. Odgovori o uvozu za te kemikalije doneseni su u Provedbenoj odluci Komisije od 15. svibnja 2014. o donošenju odluka Unije o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EU) br. 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾.
- (6) Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba komercijalnog pentabromdifetil etera (uključujući tetra- i pentabromdifetil eter) i komercijalnog oktabromdifetil etera (uključujući heksa- i heptabromdifetil eter) zabranjeni su, uz određena izuzeća, Uredbom (EU) 2019/1021. Stoga bi se pristanak u skladu s Rotterdamskom konvencijom za budući uvoz pentabromdifetil etera i komercijalnog oktabromdifetil etera u Uniju trebao dati samo ako su ispunjeni određeni uvjeti.
- (7) Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba perfluoroktan-sulfonske kiseline, perfluoroktan-sulfonata, perfluoroktan-sulfonamida i perfluoroktan-sulfonila (PFOS) zabranjeni su, uz određena izuzeća, Uredbom (EU) 2019/1021. Stoga bi se pristanak u skladu s Rotterdamskom konvencijom za budući uvoz PFOS-a u Uniju trebao dati samo ako su ispunjeni određeni uvjeti.
- (8) Budući da su se regulatorne promjene u Uniji uvedene Uredbom (EU) 2019/1021 dogodile nakon donošenja Provedbene odluke od 15. svibnja 2014., tu bi odluku trebalo na odgovarajući način izmijeniti,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Odgovori o uvozu forata i heksabromciklododekana utvrđeni su u Prilogu I.

Članak 2.

Prilog II. Provedbenoj odluci od 15. svibnja 2014. o donošenju odluka Unije o uvozu određenih kemikalija u skladu s Uredbom (EU) br. 649/2012 zamjenjuje se Prilogom II. ovoj Odluci.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. prosinca 2020.

Za Komisiju
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

⁽⁶⁾ SL C 152, 20.5.2014., str. 2.

PRILOG I.

Odgovor o uvozu za forat



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZAC ZA ODGOVOR O UVOZU

Zemlja:

Europska unija

Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska.
Ujedinjena Kraljevina – Ujedinjena Kraljevina povukla se iz Europske unije 1. veljače 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja, koje, ako se ne produlji, završava 31. prosinca 2020., pravo Unije, uz nekoliko ograničenih iznimaka, i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, a svako upućivanje na države članice u pravu Unije tumači se tako da uključuje Ujedinjenu Kraljevinu.

ODJELJAK 1. IDENTITET KEMIKALIJE

- 1.1. Uobičajeni naziv Forat
- 1.2. CAS broj 298-02-2
- 1.3. Kategorija
- Pesticid
 - Industrijska kemikalija
 - Vrlo opasna formulacija pesticida

ODJELJAK 2. NAZNAKA U POGLEDU MOGUĆIH PRETHODNIH ODGOVORA

- 2.1. Ovo je prvi odgovor o uvozu te kemikalije u zemlju.
- 2.2. Ovo je izmjena prethodnog odgovora.
Datum izdavanja prethodnog odgovora:

ODJELJAK 3. ODGOVOR O BUDUĆEM UVOZU

- Konačna odluka (ispunite odjeljak 4. u nastavku)** ILI **Privremeni odgovor (ispunite odjeljak 5. u nastavku)**

ODJELJAK 4. KONAČNA ODLUKA U SKLADU S NACIONALNIM ZAKONODAVNIM ILI UPRAVNIM MJERAMA**4.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

4.2. Daje se pristanak za uvoz**4.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Je li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Je li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

4.4. Nacionalna zakonodavna ili upravna mjera na kojoj se temelji konačna odluka

Opis nacionalne zakonodavne ili upravne mjere:

U Uniji je zabranjeno stavljanje na tržište ili uporaba sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju forat jer ta aktivna tvar nije odobrena u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

Nadalje, zabranjeno je stavljanje na raspolaganje na tržištu ili uporaba biocidnih proizvoda koji sadržavaju forat jer ta aktivna tvar nije odobrena u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).

ODJELJAK 5. PRIVREMENI ODGOVOR**5.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

5.2. Daje se pristanak za uvoz**5.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Je li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

5.4. Naznaka aktivnog razmatranja radi donošenja konačne odluke

Je li u tijeku aktivno razmatranje konačne odluke? da ne

5.5. Informacije ili pomoć koja se traži radi donošenja konačne odluke

Od Tajništva se traže sljedeće dodatne informacije:

Od zemlje koja je dostavila obavijest o konačnoj regulatornoj mjeri traže se sljedeće dodatne informacije:

Za procjenu kemikalije zahtijeva se sljedeća pomoć Tajništva:

ODJELJAK 6. RELEVANTNE DODATNE INFORMACIJE, KOJE MOGU UKLJUČIVATI SLJEDEĆE:

Je li navedena kemikalija trenutno registrirana u zemlji? Da ne

Proizvodi li se navedena kemikalija u zemlji? da ne

Ako je odgovor na bilo koje od tih pitanja potvrđan:

Je li namijenjena domaćoj uporabi? da ne

Je li namijenjena izvozu? da ne

Ostale napomene

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.), kojom se u Uniji provodi UN-ov Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija, forat se razvrstava na sljedeći način:

Acute Toxicity 2* – H300 – Smrtonosno ako se proguta.

Acute Toxicity 1 – H310 – Smrtonosno u dodiru s kožom.

Aquatic Acute 1 – H400 – Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

Aquatic Chronic 1 – H410 – Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

(* = To se razvrstavanje smatra minimalnim razvrstavanjem.)

ODJELJAK 7. IMENOVANO NACIONALNO TIJELO

Institucija	Europska komisija, Glavna uprava za okoliš
Adresa	Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgija
Ime odgovorne osobe	dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osobe	Koordinator međunarodne politike o kemikalijama
Telefon	+32 2 298 85 21
Telefaks	+32 2 296 76 16
E-adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, potpis imenovanog nacionalnog tijela i službeni pečat:

ISPUNJENI OBRAZAC POŠALJITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Telefon: (+39 06) 5705 3441
Telefaks: (+39 06) 5705 6347
E-adresa: pic@pic.int

ILI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11 – 13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Telefon: (+41 22) 917 8177
Telefaks: (+41 22) 917 8082
E-adresa: pic@pic.int

Odgovor o uvozu za heksabromciklododekan**ROTTERDAM CONVENTION**

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE

**OBRAZAC ZA ODGOVOR O UVOZU****Zemlja:****Europska unija**

Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska.
Ujedinjena Kraljevina – Ujedinjena Kraljevina povukla se iz Europske unije 1. veljače 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja, koje, ako se ne produlji, završava 31. prosinca 2020., pravo Unije, uz nekoliko ograničenih iznimaka, i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, a svako upućivanje na države članice u pravu Unije tumači se tako da uključuje Ujedinjenu Kraljevinu.

ODJELJAK 1. IDENTITET KEMIKALIJE

- 1.1. Uobičajeni naziv** Heksabromciklododekan
- 1.2. CAS broj** 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8, 25637-99-4, 3194-55-6
- 1.3. Kategorija**
- Pesticid
- Industrijska kemikalija
- Vrlo opasna formulacija pesticida

ODJELJAK 2. NAZNAKA U POGLEDU MOGUĆIH PRETHODNIH ODGOVORA

- 2.1.** Ovo je prvi odgovor o uvozu te kemikalije u zemlju.
- 2.2.** Ovo je izmjena prethodnog odgovora.
Datum izdavanja prethodnog odgovora:

ODJELJAK 3. ODGOVOR O BUDUĆEM UVOZU

- Konačna odluka (ispunite odjeljak 4. u nastavku)** **ILI** **Privremeni odgovor (ispunite odjeljak 5. u nastavku)**

ODJELJAK 4. KONAČNA ODLUKA U SKLADU S NACIONALNIM ZAKONODAVNIM ILI UPRAVNIM MJERAMA

- 4.1.** **Ne daje se pristanak za uvoz**
- Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne
- Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

- 4.2.** **Daje se pristanak za uvoz**

- 4.3.** **Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Je li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Je li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

- 4.4. Nacionalna zakonodavna ili upravna mjera na kojoj se temelji konačna odluka**

Opis nacionalne zakonodavne ili upravne mjere:

Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba heksabromciklododekana u Uniji zabranjeni su Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

ODJELJAK 5. PRIVREMENI ODGOVOR**5.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

5.2. Daje se pristanak za uvoz**5.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Je li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Je li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

5.4. Naznaka aktivnog razmatranja radi donošenja konačne odluke

Je li u tijeku aktivno razmatranje konačne odluke? da ne

5.5. Informacije ili pomoć koja se traži radi donošenja konačne odluke

Od Tajništva se traže sljedeće dodatne informacije:

Od zemlje koja je dostavila obavijest o konačnoj regulatornoj mjeri traže se sljedeće dodatne informacije:

Za procjenu kemikalije zahtijeva se sljedeća pomoć Tajništva:

ODJELJAK 6. RELEVANTNE DODATNE INFORMACIJE, KOJE MOGU UKLJUČIVATI SLJEDEĆE:

Je li navedena kemikalija trenutačno registrirana u zemlji? da ne

Proizvodi li se navedena kemikalija u zemlji? da ne

Ako je odgovor na bilo koje od tih pitanja potvrđan:

Je li namijenjena domaćoj uporabi? da ne

Je li namijenjena izvozu? da ne

Ostale napomene

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.), kojom se u Uniji provodi UN-ov Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija, heksabromciklododekan razvrstava se na sljedeći način:

Repro. 2 – H361 – Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu.

Lact. – H362 – Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.

ODJELJAK 7. IMENOVANO NACIONALNO TIJELO

Institucija	Europska komisija, Glavna uprava za okoliš
Adresa	Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgija
Ime odgovorne osobe	dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osobe	Koordinator međunarodne politike o kemikalijama
Telefon	+32 2 298 85 21
Telefaks	+32 2 296 76 16
E-adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, potpis imenovanog nacionalnog tijela i službeni pečat

ISPUNJENI OBRAZAC POŠALJITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Telefon: (+39 06) 5705 3441
Telefaks: (+39 06) 5705 6347
E-adresa: pic@pic.int

ILI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11 – 13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Telefon: (+41 22) 917 8177
Telefaks: (+41 22) 917 8082
E-adresa: pic@pic.int

PRILOG II.

Odgovor o uvozu za komercijalni pentabromdifenil eter



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZAC ZA ODGOVOR O UVOZU

Zemlja:

Europska unija

Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska.
Ujedinjena Kraljevina – Ujedinjena Kraljevina povukla se iz Europske unije 1. veljače 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja, koje, ako se ne produlji, završava 31. prosinca 2020., pravo Unije, uz nekoliko ograničenih iznimaka, i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, a svako upućivanje na države članice u pravu Unije tumači se tako da uključuje Ujedinjenu Kraljevinu.

ODJELJAK 1. IDENTITET KEMIKALIJE

- 1.1. **Uobičajeni naziv** Komercijalni pentabromdifenil eter, uključujući:
— tetrabromdifenil eter
– pentabromdifenil eter
- 1.2. **CAS broj** 40088-47-9 – tetrabromdifenil eter
32534-81-9 – pentabromdifenil eter
- 1.3. **Kategorija** Pesticid
 Industrijska kemikalija
 Vrlo opasna formulacija pesticida

ODJELJAK 2. NAZNAKA U POGLEDU MOGUĆIH PRETHODNIH ODGOVORA

- 2.1. Ovo je prvi odgovor o uvozu te kemikalije u zemlju.
- 2.2. Ovo je izmjena prethodnog odgovora.
Datum izdavanja prethodnog odgovora: ...18. lipnja 2014.....

ODJELJAK 3. ODGOVOR O BUDUĆEM UVOZU

- Konačna odluka (ispunite odjeljak 4. u nastavku)** **ILI** **Privremeni odgovor (ispunite odjeljak 5. u nastavku)**

ODJELJAK 4. KONAČNA ODLUKA U SKLADU S NACIONALNIM ZAKONODAVNIM ILI UPRAVNIM MJERAMA**4.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

4.2. Daje se pristanak za uvoz**4.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

U skladu s Uredbom (EU) 2019/1021 stavljanje na tržište i uporaba komercijalnog pentabromdifetil etera dopušteni su samo u skladu s Direktivom 2011/65/EU ako se primjenjuju odredbe navedene u nastavku.

Uvoz komercijalnog pentabromdifetil etera dopušten je samo za stavljanje na tržište i uporabu u kablama ili rezervnim dijelovima za popravak, ponovnu uporabu, ažuriranje funkcija ili nadogradnju kapaciteta:

- (a) električne i elektroničke opreme (EEO) stavljene na tržište prije 1. srpnja 2006.;
- (b) medicinskih proizvoda stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2014.;
- (c) *in vitro* dijagnostičkih medicinskih proizvoda stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2016.;
- (d) instrumenata za praćenje i kontrolu stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2014.;
- (e) instrumenata za praćenje i kontrolu u industriji stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2017.;
- (f) sve druge električne i elektroničke opreme koja nije bila obuhvaćena područjem primjene Direktive 2002/95/EZ i koja je stavljena na tržište prije 22. srpnja 2019.;
- (g) električne i elektroničke opreme obuhvaćene izuzećem i stavljene na tržište prije nego što je to izuzeće isteklo, ako se radi upravo o tom izuzeću.

Rezervni dijelovi definiraju se kao zaseban dio električne i elektroničke opreme koji može zamijeniti određeni dio električne i elektroničke opreme. Bez tog dijela električna i elektronička oprema ne može funkcionirati kako je predviđeno. Funkcionalnost električne i elektroničke opreme ponovno se uspostavlja ili poboljšava kad se taj dio zamijeni rezervnim dijelom.

Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

4.4. Nacionalna zakonodavna ili upravna mjera na kojoj se temelji konačna odluka

Opis nacionalne zakonodavne ili upravne mjere:

Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba tetrabromdifetil etera i pentabromdifetil etera u Uniji zabranjeni su, uz određena izuzeća, Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojećim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

ODJELJAK 5. PRIVREMENI ODGOVOR**5.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

5.2. Daje se pristanak za uvoz**5.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

5.4. Naznaka aktivnog razmatranja radi donošenja konačne odluke

Je li u tijeku aktivno razmatranje konačne odluke? da ne

5.5. Informacije ili pomoć koja se traži radi donošenja konačne odluke

Od Tajništva se traže sljedeće dodatne informacije:

Od zemlje koja je dostavila obavijest o konačnoj regulatornoj mjeri traže se sljedeće dodatne informacije:

Za procjenu kemikalije zahtijeva se sljedeća pomoć Tajništva:

ODJELJAK 6. RELEVANTNE DODATNE INFORMACIJE, KOJE MOGU UKLJUČIVATI SLJEDEĆE:

Je li navedena kemikalija trenutačno registrirana u zemlji? da ne

Proizvodi li se navedena kemikalija u zemlji? da ne

Ako je odgovor na bilo koje od tih pitanja potvrđan:

Je li namijenjena domaćoj uporabi? da ne

Je li namijenjena izvozu? da ne

Ostale napomene

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.), kojom se u Uniji provodi UN-ov Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija, pentabromdifetil eter razvrstava se kao:

Lact. – H362 – Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.

STOT RE 2* – H373 – Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produžene ili ponavljane izloženosti.

Aquatic Acute 1 – H400 – Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

Aquatic Chronic 1 – H410 – Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

(* = To se razvrstavanje smatra minimalnim razvrstavanjem.)

ODJELJAK 7. IMENOVANO NACIONALNO TIJELO

Institucija	Europska komisija, Glavna uprava za okoliš
Adresa	Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgija
Ime odgovorne osobe	dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osobe	Koordinator međunarodne politike o kemikalijama
Telefon	+32 2 298 85 21
Telefaks	+32 2 296 76 16
E-adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, potpis imenovanog nacionalnog tijela i službeni pečat: _____

ISPUNJENI OBRAZAC POŠALJITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Telefon: (+39 06) 5705 3441
Telefaks: (+39 06) 5705 6347
E-adresa: pic@pic.int

III

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11 – 13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Telefon: (+41 22) 917 8177
Telefaks: (+41 22) 917 8082
E-adresa: pic@pic.int

Odgovor o uvozu za komercijalni oktabromdifetil eter



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZAC ZA ODGOVOR O UVOZU

Zemlja:

Europska unija

Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska.
Ujedinjena Kraljevina – Ujedinjena Kraljevina povukla se iz Europske unije 1. veljače 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja, koje, ako se ne produlji, završava 31. prosinca 2020., pravo Unije, uz nekoliko ograničenih iznimaka, i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, a svako upućivanje na države članice u pravu Unije tumači se tako da uključuje Ujedinjenu Kraljevinu.

ODJELJAK 1. IDENTITET KEMIKALIJE

- 1.1. Uobičajeni naziv** Komercijalni oktabromdifetil eter, uključujući:
— heksabromdifetil eter
— heptabromdifetil eter
- 1.2. CAS broj** 36483-60-0 – heksabromdifetil eter
68928-80-3 – heptabromdifetil eter
- 1.3. Kategorija**
- Pesticid
 - Industrijska kemikalija
 - Vrlo opasna formulacija pesticida

ODJELJAK 2. NAZNAKA U POGLEDU MOGUĆIH PRETHODNIH ODGOVORA

- 2.1.** Ovo je prvi odgovor o uvozu te kemikalije u zemlju.
- 2.2.** Ovo je izmjena prethodnog odgovora.
Datum izdavanja prethodnog odgovora: ...18. lipnja 2014

ODJELJAK 3. ODGOVOR O BUDUĆEM UVOZU

- Konačna odluka (ispunite odjeljak 4. u nastavku)** **ILI** **Privremeni odgovor (ispunite odjeljak 5. u nastavku)**

ODJELJAK 4. KONAČNA ODLUKA U SKLADU S NACIONALNIM ZAKONODAVNIM ILI UPRAVNIM MJERAMA**4.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

4.2. Daje se pristanak za uvoz**4.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

U skladu s Uredbom (EU) 2019/1021 stavljanje na tržište i uporaba komercijalnog oktabromdifenil etera dopušteni su samo u skladu s Direktivom 2011/65/EU ako se primjenjuju odredbe navedene u nastavku.

Uvoz komercijalnog oktabromdifenil etera dopušten je samo za stavljanje na tržište i uporabu u kablama ili rezervnim dijelovima za popravak, ponovnu uporabu, ažuriranje funkcija ili nadogradnju kapaciteta:

- (a) električne i elektroničke opreme (EEO) stavljene na tržište prije 1. srpnja 2006.;
- (b) medicinskih proizvoda stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2014.;
- (c) *in vitro* dijagnostičkih medicinskih proizvoda stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2016.;
- (d) instrumenata za praćenje i kontrolu stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2014.;
- (e) instrumenata za praćenje i kontrolu u industriji stavljenih na tržište prije 22. srpnja 2017.;
- (f) sve druge električne i elektroničke opreme koja nije bila obuhvaćena područjem primjene Direktive 2002/95/EZ i koja je stavljena na tržište prije 22. srpnja 2019.;
- (g) električne i elektroničke opreme obuhvaćene izuzećem i stavljene na tržište prije nego što je to izuzeće isteklo, ako se radi upravo o tom izuzeću.

Rezervni dijelovi definiraju se kao zaseban dio električne i elektroničke opreme koji može zamijeniti određeni dio električne i elektroničke opreme. Bez tog dijela električna i elektronička oprema ne može funkcionirati kako je predviđeno. Funkcionalnost električne i elektroničke opreme ponovno se uspostavlja ili poboljšava kad se taj dio zamijeni rezervnim dijelom.

Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

4.4. Nacionalna zakonodavna ili upravna mjera na kojoj se temelji konačna odluka

Opis nacionalne zakonodavne ili upravne mjere:

Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba heksabromdifenil etera i heptabromdifenil etera u Uniji zabranjeni su Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojećim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

ODJELJAK 5. PRIVREMENI ODGOVOR**5.1. Ne daje se pristanak za uvoz**

Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne

Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

5.2. **Daje se pristanak za uvoz**

5.3. **Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne

Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

5.4. **Naznaka aktivnog razmatranja radi donošenja konačne odluke**

Je li u tijeku aktivno razmatranje konačne odluke? da ne

5.5. **Informacije ili pomoć koja se traži radi donošenja konačne odluke**

Od Tajništva se traže sljedeće dodatne informacije:

Od zemlje koja je dostavila obavijest o konačnoj regulatornoj mjeri traže se sljedeće dodatne informacije:

Za procjenu kemikalije zahtijeva se sljedeća pomoć Tajništva:

ODJELJAK 6. RELEVANTNE DODATNE INFORMACIJE, KOJE MOGU UKLJUČIVATI SLJEDEĆE:

Je li navedena kemikalija trenutačno registrirana u zemlji? da ne

Proizvodi li se navedena kemikalija u zemlji? da ne

Ako je odgovor na bilo koje od tih pitanja potvrđan:

Je li namijenjena domaćoj uporabi? da ne

Je li namijenjena izvozu? da ne

Ostale napomene

ODJELJAK 7 IMENOVANO NACIONALNO TIJELO

Institucija Europska komisija, Glavna uprava za okoliš

Adresa Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgija

Ime odgovorne osobe	dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osobe	Koordinator međunarodne politike o kemikalijama
Telefon	+32 2 298 85 21
Telefaks	+32 2 296 76 16
E-adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, potpis imenovanog nacionalnog tijela i službeni pečat: _____

ISPUNJENI OBRAZAC POŠALJITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Telefon: (+39 06) 5705 3441
Telefaks: (+39 06) 5705 6347
E-adresa: pic@pic.int

ILI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11 – 13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Telefon: (+41 22) 917 8177
Telefaks: (+41 22) 917 8082
E-adresa: pic@pic.int

Odgovor o uvozu za perfluoroktan-sulfonsku kiselinu, perfluoroktan-sulfonate, perfluoroktan-sulfonamide i perfluoroktan-sulfonile



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZAC ZA ODGOVOR O UVOZU

Zemlja:

Europska unija

Države članice: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska.

Ujedinjena Kraljevina – Ujedinjena Kraljevina povukla se iz Europske unije 1. veljače 2020. Tijekom prijelaznog razdoblja, koje, ako se ne produlji, završava 31. prosinca 2020., pravo Unije, uz nekoliko ograničenih iznimaka, i dalje se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini, a svako upućivanje na države članice u pravu Unije tumači se tako da uključuje Ujedinjenu Kraljevinu.

ODJELJAK 1. IDENTITET KEMIKALIJE

- 1.1. Uobičajeni naziv** perfluoroktan-sulfonska kiselina, perfluoroktan-sulfonati, perfluoroktan-sulfonamidi i perfluoroktan-sulfonili
- 1.2. CAS broj** Relevantni CAS brojevi jesu:
 1763-23-1 – perfluoroktan-sulfonska kiselina
 2795-39-3 – kalijev perfluoroktan-sulfonat
 29457-72-5 – litijev perfluoroktan-sulfonat
 29081-56-9 – amonijev perfluoroktan-sulfonat
 70225-14-8 – dietanolamin perfluoroktan-sulfonat
 56773-42-3 – tetraetilamonijev perfluoroktan-sulfonat
 251099-16-8 – didecildimetilamonijev perfluoroktan-sulfonat
 4151-50-2 – N-etilperfluoroktan-sulfonamid
 31506-32-8 – N-metilperfluoroktan-sulfonamid
 1691-99-2 – N-etil-N-(2-hidroksietil)-perfluoroktan-sulfonamid
 24448-09-7 – N-(2-hidroksietil)-N-metilperfluoroktan-sulfonamid
 307-35-7 – perfluoroktan-sulfonil fluorid
- 1.3. Kategorija** Pesticid
 Industrijska kemikalija
 Vrlo opasna formulacija pesticida

ODJELJAK 2. NAZNAKA U POGLEDU MOGUĆIH PRETHODNIH ODGOVORA

- 2.1.** Ovo je prvi odgovor o uvozu te kemikalije u zemlju.
- 2.2.** Ovo je izmjena prethodnog odgovora.
 Datum izdavanja prethodnog odgovora: ...18. lipnja 2014.....

ODJELJAK 3. ODGOVOR O BUDUĆEM UVOZU

- Konačna odluka (ispunite odjeljak 4. u nastavku)** **ILI** **Privremeni odgovor (ispunite odjeljak 5. u nastavku)**

ODJELJAK 4. KONAČNA ODLUKA U SKLADU S NACIONALNIM ZAKONODAVNIM ILI UPRAVNIM MJERAMA

- 4.1.** **Ne daje se pristanak za uvoz**
- Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne
- Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne
- 4.2.** **Daje se pristanak za uvoz**
- 4.3.** **Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima**

Ti uvjeti su:

Uvoz perfluoroktan-sulfonske kiseline i njezinih derivata (PFOS) mora biti u skladu s Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.), u kojoj je utvrđeno sljedeće:

1. zabranjena je proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba PFOS-a zasebno, u smjesama ili kao sastavni dio proizvoda;
2. zabrana se ne primjenjuje na PFOS-ove koji se u tvarima, smjesama ili proizvodima pojavljuju kao nenamjerno prisutne onečišćujuće tvari u tragovima, pod uvjetom da su:
 - (a) koncentracije PFOS-a najviše 10 mg/kg (0,001 % masenog udjela) ako se pojavljuje u tvarima ili smjesama; ili
 - (b) koncentracije PFOS-a u polugotovim ili gotovim proizvodima ili njihovim dijelovima niže od 0,1 % masenog udjela, izračunano s obzirom na masu strukturno ili mikrostrukturno različitih dijelova koji sadržavaju PFOS ili, za tekstil ili druge prevučene materijale, ako je količina PFOS-a manja od 1 µg/m² prevučenog materijala;
3. ako se količina PFOS-a koja se ispušta u okoliš svede na minimum, proizvodnja i stavljanje na tržište dopušteni su za sljedeće posebne namjene pod uvjetom da države članice svake četiri godine izvješćuju Komisiju o napretku povezanom s uklanjanjem PFOS-a:
 - tvari za sprečavanje orošavanja nedekorativnih obloga od tvrdog kroma (VI) u zatvorenim sustavima.

- Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne
- Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

4.4. Nacionalna zakonodavna ili upravna mjera na kojoj se temelji konačna odluka

Opis nacionalne zakonodavne ili upravne mjere:

Proizvodnja, stavljanje na tržište i uporaba perfluoroktan-sulfonske kiseline i njezinih derivata (PFOS) u Uniji zabranjeni su Uredbom (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.). Međutim, tom su uredbom predviđena određena izuzeća, navedena u odjeljku 4.3.

ODJELJAK 5. PRIVREMENI ODGOVOR

5.1. Ne daje se pristanak za uvoz

- Je li istodobno zabranjen uvoz kemikalije iz svih izvora? da ne
- Je li istodobno zabranjena domaća proizvodnja kemikalije za domaću uporabu? da ne

5.2. Daje se pristanak za uvoz

5.3. Pristanak za uvoz daje se samo pod određenim uvjetima

Ti uvjeti su:

- Jesu li uvjeti za uvoz kemikalije jednaki za sve izvore uvoza? da ne
- Jesu li uvjeti za domaću proizvodnju kemikalije za domaću uporabu jednaki onima za sav uvoz? da ne

5.4. Naznaka aktivnog razmatranja radi donošenja konačne odluke

Je li u tijeku aktivno razmatranje konačne odluke?

 da ne**5.5. Informacije ili pomoć koja se traži radi donošenja konačne odluke**

Od Tajništva se traže sljedeće dodatne informacije:

Od zemlje koja je dostavila obavijest o konačnoj regulatornoj mjeri traže se sljedeće dodatne informacije:

Za procjenu kemikalije zahtijeva se sljedeća pomoć Tajništva:

ODJELJAK 6. RELEVANTNE DODATNE INFORMACIJE, KOJE MOGU UKLJUČIVATI SLJEDEĆE:

Je li navedena kemikalija trenutačno registrirana u zemlji?

 da ne

Proizvodi li se navedena kemikalija u zemlji?

 da ne**Ako je odgovor na bilo koje od tih pitanja potvrđan:**

Je li namijenjena domaćoj uporabi?

 da ne

Je li namijenjena izvozu?

 da ne**Ostale napomene**

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.), kojom se u Uniji provodi UN-ov Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija, pefluoroktan-sulfonska kiselina (CAS broj 1763-23-1) razvrstava se kao:

Acute Tox. 4* – H302 – Štetno ako se proguta.

Acute Tox. 4* – H332 – Štetno ako se udahne.

Carc. 2 – H351 – Sumnja na moguće uzrokovanje raka.

Lact. – H362 – Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.

STOT RE 1 – H372 – Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Aquatic Chronic 2 – H411 – Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Repr. 1B – H360D – Može naškoditi nerođenom djetetu.

(* = To se razvrstavanje smatra minimalnim razvrstavanjem.)

ODJELJAK 7. IMENOVANO NACIONALNO TIJELO

Institucija	Europska komisija, Glavna uprava za okoliš
Adresa	Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, Belgija
Ime odgovorne osobe	dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osobe	Koordinator međunarodne politike o kemikalijama
Telefon	+32 2 298 85 21
Telefaks	+32 2 296 76 16
E-adresa	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, potpis imenovanog nacionalnog tijela i službeni pečat:

ISPUNJENI OBRAZAC POŠALJITE NA ADRESU:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
I – 00100 Rome, Italy
Telefon: (+39 06) 5705 3441
Telefaks: (+39 06) 5705 6347
E-adresa: pic@pic.int

III

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11 – 13, Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland
Telefon: (+41 22) 917 8177
Telefaks: (+41 22) 917 8082
E-adresa: pic@pic.int